

VOces
AniMas

VOCES ANÓNIMAS

Juan Manuel Cristancho Hernández
Jenny Mercedes Rojas Muñoz



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA
NACIONAL

Educadora de educadores

Voces anónimas / Juan Manuel Cristancho Hernández, Jenny Mercedes Rojas Muñoz. -- Bogotá: Universidad Pedagógica Nacional, 2021.
80 páginas. Ilustraciones

ISBN: 978-958-5138-88-9 (impreso)

ISBN: 978-958-5138-89-6 (PDF)

ISBN: 978-958-5138-90-2 (Epub)

1. Teatro. 2. Artes Escénicas. 3. Teatros – Escenografía y Escenarios. 4. Teatro Estudiantil. 5. Actuación Teatral. 6. Actores. I. Rojas Muñoz, Jenny Mercedes. I. Tit.

792.024 Cd. 21 ed.

Todos los derechos reservados

© Universidad Pedagógica Nacional

© Juan Manuel Cristancho Hernández

© Jenny Mercedes Rojas Muñoz

© Felipe Vergara, por el prólogo

© Andrea Alejandra Rodríguez Díaz

y Juan Sebastián Lozano Cárdenas,
por las ilustraciones de páginas internas
y cubierta

Primera edición, 2021

ISBN: 978-958-5138-88-9 (impreso)

ISBN: 978-958-5138-89-6 (PDF)

ISBN: 978-958-5138-90-2 (Epub)

Doi: [https://doi.org/10.17227/](https://doi.org/10.17227/lj.2021.8896)

[lj.2021.8896](https://doi.org/10.17227/lj.2021.8896)

Leonardo Fabio Martínez Pérez

Rector

John Harold Córdoba Aldana

Vicerrector Académico

María Isabel González Terreros

Vicerrectora de Gestión Universitaria

Fernando Méndez Díaz

Vicerrector Administrativo y Financiero

Gina Paola Zambrano Ramírez

Secretaría general

Preparación editorial

Grupo Interno de Trabajo Editorial

Universidad Pedagógica Nacional

Carrera 16A n.º 79-08

editorial.pedagogica.edu.co

Teléfono: (57 1) 347 1190

(57 1) 594 1894

Bogotá, Colombia

Alba Lucía Bernal Cerquera

Coordinación

Maritza Ramírez Ramos

Edición

Laura Campo Sepúlveda

Corrección de estilo

Claudia Patricia Rodríguez Ávila

Diseño y diagramación

Fredy Johan Espitia Ballesteros

Finalización de artes

Fechas de evaluación

16-04-2020/21-04-2020

Fecha de aprobación

24-06-2020

Hecho el depósito legal que ordena la
Ley 44 de 1993 y decreto reglamentario
460 de 1995.

Este libro no puede ser fotocopiado, ni
reproducido total o parcialmente, por ningún
medio o método, sin la autorización por
escrito de la universidad.



**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA
NACIONAL**

Universidad de educadores

Contenido

09

Agradecimientos

11

Prólogo

15

Introducción

21

Personajes

22

Escenografía

23

Coreografías



25

Bienvenida al show
de nuestras vidas

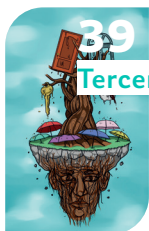
Primera escena



Segunda escena

Filosofía adolescente
en movimiento

31



39

Sombras familiares

Tercera escena



Cuarta escena

Frases y movimientos de un
viaje que tuvo origen en el
deseo pluscuánperfecto...

53



65

Lazos paternos

Quinta escena



Sexta escena

Manifiesto del
proyecto de vida

75

Agradecimientos

En este camino recorrido hemos podido contar con la energía de muchas personas que han hecho parte de este sueño, por ello hoy queremos dedicarles unas líneas que reflejen nuestra gratitud. Iniciaremos reconociendo y agradeciendo a nuestras familias, pues son las primeras en creer en nosotros y brindarnos su apoyo. De igual forma, gracias por siempre a nuestros estudiantes, pues sus voces nos han permitido realizar nuestras más bellas creaciones artísticas, esperamos que sus historias sigan teniendo resonancias en nuevos escenarios.

A nuestras comunidades educativas de los colegios Juan Evangelista Gómez y Entre Nubes Sur Oriental, directivos docentes, docentes, padres de familia, administrativos y todo el personal que nos acompaña en la labor diaria del arte y la educación. Gracias por ser nuestro primer público, quienes con sus aplausos y expresiones reconocen y admiran a nuestros artistas.

A todas las personas que de alguna forma han hecho parte de esta experiencia llamada *Voces Anónimas*: técnicos, artistas plásticos, actores, docentes soñadores del IDEP, la Fundación Teatro Nacional, la Universidad Pedagógica Nacional y todas las instituciones, festivales, congresos que han abierto sus escenarios para visibilizar nuestra apuesta artístico-pedagógica.

Pero sobre todo a Brayan Marín, Yandy Caro, Nicol Guacari, Yeferson Robayo, Karen Baquero, Andrea Rodríguez, Dana Acosta, Tatiana Becerra y Carolay Toro, gracias por continuar buscando y dándole vida a esas voces anónimas.

Prólogo

Interrumpir el silencio. Y decir. Decidir decir. Hablar. Resolver de repente tener una voz y dejarla salir. Sacar la fuerza —la vida— para intervenir el aire y volverlo sonido (en cualquier momento, a cualquier edad) y llegar a hacerlo un evento, un acontecimiento, un verdadero hecho, una pura emergencia, una urgencia: un algo sutil y potente que surge suavemente de la nada en vez de imponerse a los gritos como una nada prepotente que se suma a la cacofonía de los algos. Esa es la verdadera voz: un pequeño milagro. Escribo —claro— de las voces genuinas, íntimas; de esas que no son la pura estridencia, la mera charlatanería o la mismísima cantaleta del vanidoso. Hablo de las voces descubiertas y no de las impuestas: de las que escuchan y por ello resuenan; de las que vibran y reverberan.

Tristemente poco he escuchado estas voces complejas de las que hablo. Son constantemente acalladas por las

frecuencias engalladas de los solistas y las sonoridades engoladas de las divas. Los coros, por el contrario, cada vez más difíciles de conformar, son vistos con sospecha. Suenan extraño por estos días. Los armónicos y polifonías que se escuchan en piezas corales se hacen cada vez menos frecuentes. Ni se diga del teatro: allí los textos corales son etiquetados como antinaturales y rechazados como tantas otras “aberraciones” que no responden a las convenientes definiciones conservadoras de “la naturaleza”. Así, la idea de potenciar nuestras voces, uniéndolas a otras por medio de la escucha, se hace cada vez más chocante. El anonimato coral es casi un contrasentido en nuestro tiempo, una especie de castigo, una condena para quien no supo brillar por encima (y muchas veces a costa) de los demás.

Voces anónimas es, por supuesto, una obra profundamente coral en la que retumba la voz de la juventud. El coro hace posible que se escuchen las voces de todos, que se potencien, que se cultiven, que se amplifiquen, que nos toquen y nos movilicen. Voces poco escuchadas que pensamiento. En este caso, un pensamiento marginado por la noción hegemónica de que los jóvenes y sus ideas son igualmente incompletos e inmaduros. Pero la obra, a través del coro y el anonimato (esos artefactos contrahegemónicos y “antinaturales”), patea la idea misma del protagonismo para darle campo a unas voces plurales que despliegan una forma de pensamiento que es gozado y bailado. La obra entera aparece entonces como una

reflexión enriquecida de vitalidad y de novedad en la que una serie de personas cargadas de futuro nos recuerdan que todo está por construirse y que la vida “tan seria” y “tan completa” de los adultos, muchas veces se ve absurda y grotesca ante los ojos de quienes no están todavía condenados a tomar la costumbre por sensatez. Yo mismo, en este momento, no puedo más que imaginarme lo ridículo que puede parecerles este texto a algunos de los autores de la obra. Así que no me queda otra opción que burlarme de la solemnidad con la que escribí este prólogo y lamentarme por no encontrar imágenes poéticas que se le equipararan a esta metáfora que se encuentra uno hacia la mitad de la obra cuando una chica, que asegura ser descendiente de mapaches, suelta la siguiente joya: “Mis ojeras son las nalguitas caídas de mis ojos”.

Felipe Vergara

Dramaturgo

Introducción

Saludos, apreciado lectora o lector:

Al leer estas líneas lo está haciendo no solamente gracias al trazo de las palabras aquí consignadas, sino también, de manera paralela, a los sonidos de cada una de ellas que se revisten, en este preciso momento, por ese otro sonido particular que habita en cada cuerpo: la voz, y en este caso puntual, su voz. Esa voz que quizás no conocemos y esperamos que nos acompañe hasta la última página de este libro, posible gracias a una comunidad que creyendo y creciendo en el arte quiso demostrar que la realidad, aquí y ahora, es el lugar para hacer realidad sus sueños; pues, como nos dijo uno de nuestros compañeros de viaje: “soñar no es estar dormido”.

Por eso, antes de continuar su lectura, aclaramos lo siguiente: esta obra en cada parlamento y acotación está dirigida a todas aquellas personas que guardan en su

historia momentos fundamentales que quisieran expresar y por distintos motivos no han podido hacerlo. Esta obra desea ser una provocación para quienes, como nosotros, creemos que, en el encuentro y diálogo con el otro, sobre el espacio mágico del escenario, se da una bella contradicción en la cual la ficción que presentamos logra concretar niveles de honestidad profundos, valientes poderosos e inolvidables. *Voces Anónimas* es una obra para quienes fueron, son y desean ser jóvenes el resto de sus vidas.

Este viaje empieza en 2010, en el Colegio Juan Evangelista Gómez de la localidad cuarta de Bogotá. Allí, la profesora Jenny Mercedes Rojas Muñoz, mi compañera de locuras creativas, me invita “a hacer algo”. Cuatro años después, ese “algo” era un colectivo artístico reconocido por la calidez y calidad de su trabajo, gracias a un conjunto de cuerpos llenos de energía que se habían entregado frente a diferentes públicos desde dramaturgias ajenas y ejercicios colaborativos que tenían como base fundamental, el encuentro armónico entre la danza y el teatro¹. No obstante, observando algunas características de este bello conjunto decidimos apostar por la creación de una dramaturgia (en todo el sentido de esta palabra) propia que atendiera sus necesidades artísticas y expresivas, sin sospechar lo que esto significaría para el resto de nuestras vidas.

.....

1 Para esta fecha ya habíamos ampliado nuestros alcances al contar con la presencia de integrantes del colegio Entre Nubes Sur Oriental.

En un primer ejercicio, les pedimos a estos jóvenes estudiantes que escribieran teniendo como tema guía “el mundo de los sueños”. El resultado fue *Muskurii*², una obra que habló de sus imaginarios oníricos y de aquello que deseaban ser a futuro. La respuesta del público fue tan contundente que nos mantuvo en esta senda creativa.

Para 2016, nuestra lectura del grupo arrojó dos respuestas claras. La primera, que ya habían crecido y querían explorar temáticas propias al mundo adolescente; la segunda, que sus comportamientos tanto en el aula como los ensayos, insinuaban la presencia de situaciones problemáticas que no podíamos determinar con exactitud, pero debían ser atendidas. ¿Qué podíamos ofrecerles? El lugar que más nos permite entender la existencia: la escena.

Así, retomando la idea de nuestra anterior obra, esta vez les propusimos que escribieran de forma libre sobre cualquier tema del que quisieran hablar con una variable, podían hacerlo de forma anónima y su entrega se haría en un buzón. En esta nueva convocatoria la cantidad de escritos aumentó generosamente. El reto que vino con esto fue encontrar una manera para unir este material. No obstante, con la aplicación de diversos métodos de análisis la sorpresa fue encontrar rápidamente una serie de coincidencias temáticas en la vida de quienes ya llevaban junto a nosotros varios años. En ese momento

.....

2 Palabra Inga que significa “Disponerse a soñar”

entendimos que, aunque compartíamos mucho tiempo, desconocíamos historias llenas de reflexión, dolor, cuestionamientos profundos y alegrías tras esos rostros juvenilmente cautivadores. Historias que deseaban salir del espacio de sus soledades.

Gracias a un diálogo con Felipe Vergara, encontramos en el show de variedades la estructura que necesitábamos para articular los temas resultantes junto con las habilidades artísticas de nuestro colectivo. Es entonces cuando nace “El show de nuestras vidas”. Un recorrido por seis escenas que tratan la visión de los adolescentes sobre la idea de recorrer el mundo, la familia, los lazos paternos y el proyecto de vida.

Siendo fieles a nuestros orígenes, trabajamos muchos meses desde la palabra y desde el cuerpo en una simbiosis que fue dando forma tanto al texto (que podrá leer en pocos momentos), como a las acciones físicas hechas partituras y coreografías. Tenemos que decirlo: sin la presencia de estos dos elementos nada habría sido posible, por lo cual también es vital afirmar que *Voces Anónimas* y todo el trabajo de esta década de labor creativa está tan lleno de elaboraciones literarias como de euforia, sudor, cansancio, fuerza, agilidad u otras posibilidades presentes en el bello vehículo con el cual transitamos la escena y la vida: el cuerpo.

Apreciada lectora o lector, agradecemos que haya llegado a este punto y ahora los invitamos a entrar al mundo de esas Voces Anónimas en el cual quizás encuentre reflejado el eco de su propia voz. Mucha gracias.

Personajes

TADEUZ CAMPBELL:

presentador del “Show de Nuestras Vidas”. Posee mucha experiencia en este tipo de trabajo, tanto así que podría pensarse que es egocéntrico y dramático.

ISADORA NEWMAN:

presentadora del “Show de nuestras vidas”. Es su primera vez en este trabajo. Es enérgica, alegre, espontánea y polifacética. En ocasiones, un tanto imprudente y torpe.

VOCES: grupo de personajes que manifiesta las ideas, pensamientos, emociones, sentimientos y vivencias de adolescentes. Para aclarar el género al que pertenece cada voz se colocará una **“M”** en el caso de ser voz masculina y **“F”** en el caso de ser voz femenina. Podrá ser representada por cualquier actriz o actor.

Escenografía

El espacio escénico ideal será un teatro; sin embargo, puede ser cualquier otro (auditorio, espacio abierto) que pueda transformarse de acuerdo a las necesidades de cada escena. Se toma como elemento escenográfico de la obra *al árbol* por sus contenidos energéticos y simbólicos; es desarrollado dramáticamente¹ como analogía y metáfora de la vida misma (raíces, crecer y frutos, son términos que nos llevaron a esta planta). Es representado por un bonsái que habitará el escenario, pero también se hace alusión de este símbolo desde los textos, propuestas artísticas (sombras, video) y la corporeidad de lxs intérpretes en diferentes escenas de la obra.

1 Reiteramos que en este proceso entendemos lo dramático en una vía doble que va de lo escrito a lo sucedido en el escenario y viceversa.

Coreografías

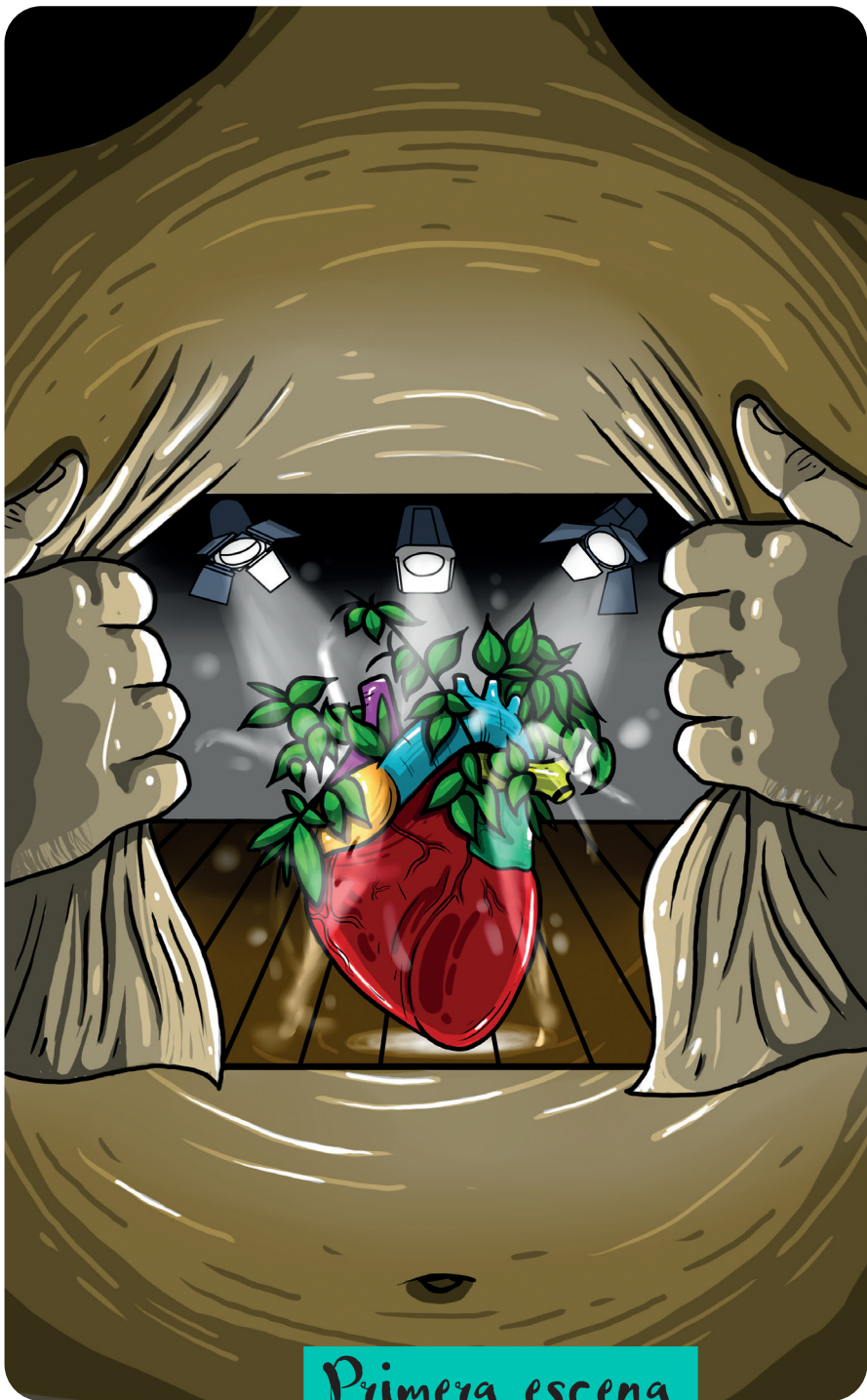
A lo largo del texto se encuentran descripciones de las coreografías que el colectivo artístico creó luego del análisis de las intenciones y los ritmos de las escenas. Estas responden a las cualidades corporales y expresivas de los artistas, por lo que pueden ser tomadas como recomendaciones para ser adaptadas a los estilos y dinámicas de los diferentes grupos y personas que decidan interpretar la obra.

Es necesario declarar que la estructura y ritmo de esta obra tiene la influencia directa de lo coreográfico. Por lo tanto, no es un elemento menor sino el determinante de cada texto. Esta obra es el encuentro inolvidable entre la poética de la palabra, la música y el movimiento.

Cada una de las escenas está basada en testimonios reales de integrantes del Colectivo Artístico Territorio Teatral y Okima Danza. Aquí algunos de sus nombres como

merecido reconocimiento a su deseo de decir y ser voces honestas sobre la escena:

Dana Nicol Acosta, Karen Julieth Baquero Muñoz, Yandy Masiel Caro González, Nicoll Daniela Guacarí, Bryan Estiven Marín Fernández, Yeferson Daniel Robayo, Andrea Alejandra Rodríguez Díaz, Tatiana Becerra, Carolay Toro y otras voces que durante el proceso creativo prefirieron mantener el anonimato.



Primera escena

Bienvenida al show de nuestras vidas

(Estamos en un teatro a la italiana, el telón está cerrado y en el centro de proscenio hay un bonsái iluminado. Luego de algunos segundos entra Tadeuz Campbell y se ubica detrás del árbol. Se ajusta elegantemente el corbatín de su esmoquin).

TADEUZ CAMPBELL: Tercer llamado, la función va a comenzar.

Tercer llamado, la función va a comenzar. Solicitamos amablemente apagar su teléfono celular o colocarlo en modo avión. Se les recuerda que este teatro cuenta con dos salidas de emergencia ubicadas, una a su costado derecho y otra a su costado izquierdo. En caso de emergencia no llame a la policía, guarde la calma e intente salir sin empujar. *(Cambiando de tono)* ¡Ah! Ahora sí tengo el gusto y el honor de presentarme: soy Tadeuz Campbell de la Asociación colombiana de presentadores, tengo el placer y el honor de presentarles a mi gran asistente: *(Muy emocionado)* la bellaa, la divaaa, la estrellaaaaa que brillaaaaaaa, Isadora Newman. Un aplauso para ella, por favor.

(Corto silencio, no aparece nadie. Pocos segundos después vemos que se mueve el telón: Isadora Newman lo levanta con dificultad, se agacha y sale de espalda al público en una acción bastante torpe. Isadora, al percatarse de la presencia de los espectadores, se emociona y empieza a saludar con gestos efusivos. Tadeuz se nota molesto e incómodo para llamar su atención disimuladamente).

ISADORA NEWMAN: *(Percatándose que el presentador está molesto) ¡Ay, qué pena! (se ubica junto a Tadeuz haciendo un gesto de diva exagerado).*

TADEUZ: *Ahora les voy a pedir un favor muy... (Isadora se acerca y se recuesta sobre el hombro de él. El presentador da un paso alejándose de ella, disimuladamente) les voy a pedir un favor muy espe... (De nuevo Isadora se acerca y se recuesta sobre él. El presentador da otro paso alejándose de ella, disimuladamente) como les estaba diciendo les voy a pedir un favor muy especial, cuan... (Isadora se acerca y se recuesta por tercera vez. Tadeuz molesto realiza un sonido para que ella deje de hacerlo. Isadora se da cuenta y vuelve a su posición de diva. Tadeuz se asegura de que ella ya no se mueva). Como les estaba diciendo, les voy a pedir un favor muy especial, cuando alguno de los dos (señalándola) diga “Este es el show”, ustedes dicen “de nuestras vidas”, ¿de acuerdo?*

(Prueba un par de veces hasta ver que el público ha comprendido. Agradece).

(Se escucha la canción "Sitting Pretty", se abre el telón y vemos a un grupo de bailarines ejecutando la coreografía "Prólogo Cabaret". Isadora y Tadeuz se unen a ellos, mientras dicen sus diálogos).

Coreografía "Prólogo Cabaret": interpretada por cuatro mujeres y dos hombres. Los bailarines se mezclan con los presentadores para representar con sus cuerpos los anuncios que Tadeuz e Isadora realizan mientras danzan. Las características de los movimientos están dadas desde el estilo cabaret que surge en los años 50 en Estados Unidos para la presentación de los shows.

TADEUZ: Buenos días damas y caballeros, niñas y niños, ¿cómo están? *(Espera la respuesta)* ¿Bien? ¿Bien? ¿Bien? *(Espera la respuesta)* Eso, así me gusta. A partir de este momento sean bienvenidos a un espectáculo que hemos preparado con mucho amor, con mucha honestidad y con mucha pasión. Hoy ustedes apreciarán en este escenario cuerpos danzando, música de diferentes géneros y, por supuesto, teatro, mucho teatro, en medio de diferentes actos e historias. Sí, nuestras historias, aunque puede que sean también sus historias, pues al final de cuentas ustedes y nosotros no

somos tan diferentes: reímos (*Isadora se ríe exageradamente*), lloramos (*Isadora llora exageradamente*), nos enamoramos (*Isadora besa a uno de los bailarines, el cual se ve sorprendido*), pensamos que va a ser de nuestras vidas (*El presentador se percata de lo anterior y corrige a la presentadora*), creemos en diferentes cosas y queremos expresar todo lo que sentimos, (*pausa*) o quizás no.

ISADORA: Así es, querido público, hoy no contaremos historias ya conocidas por el mundo, no contaremos la historia de una reina que habita las aguas de algún río, ni la historia del amor cuando nos invita a bailar o la tierna historia de un niño que atraviesa el mundo de sus sueños. Hoy hablaremos de otras tantas cosas: de nuestros miedos y nuestros triunfos, de aquello que nos duele y aquello que nos causa alegría, de lo que nos preocupa y nos relaja la vida (*salen los bailarines*). Bien sabido es que en el teatro siempre les decimos mentiras, pero a diferencia de aquellas que transitan en nuestro día a día, aquí esas mentiras estarán cargadas de verdad.

TADEUZ: Estamos muertos del susto. Todo el elenco está nervioso al sentir que va a salir a escena, pero está listo. Sean bienvenidos, ¡esto empieza ya!

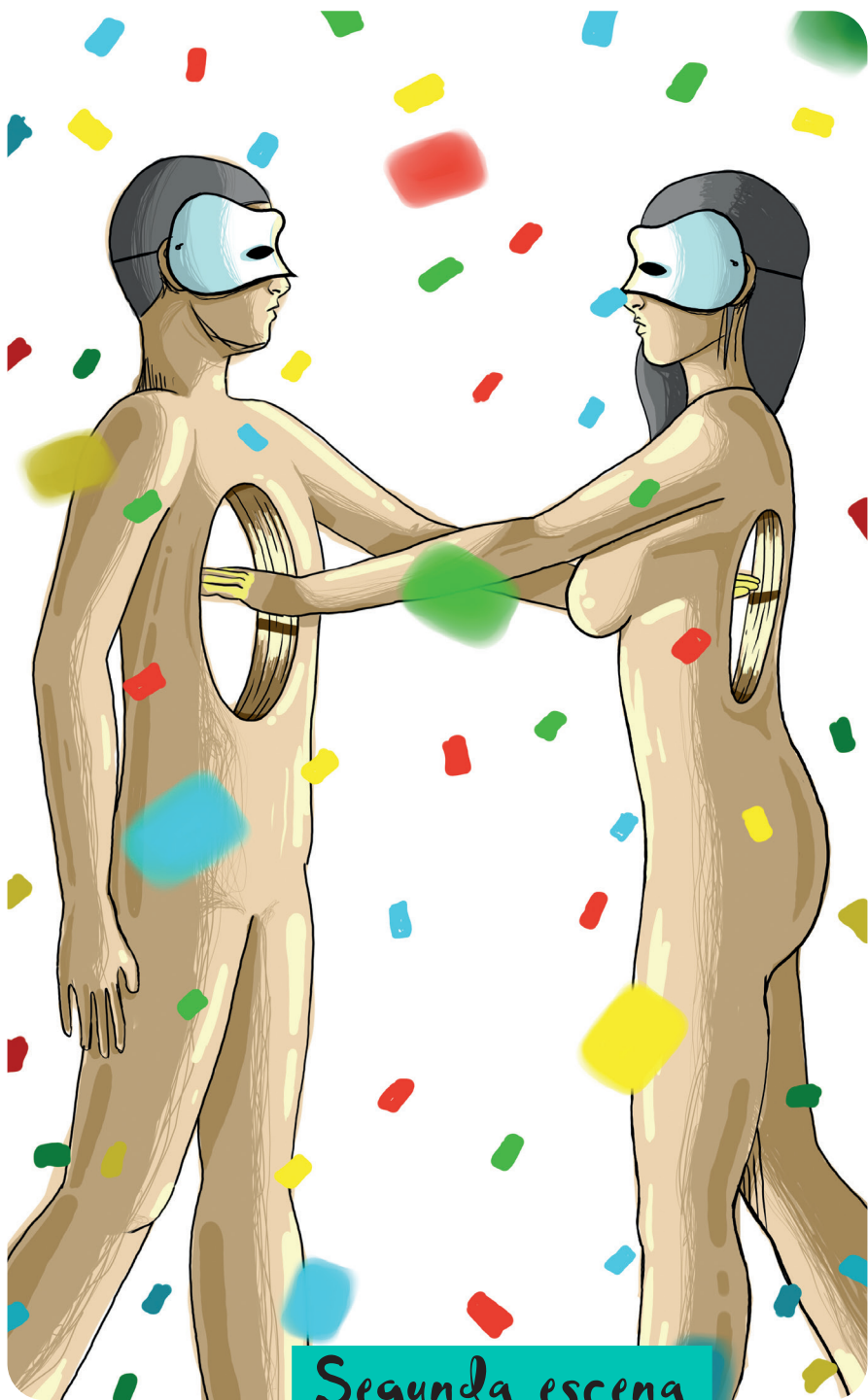
AMBOS: *(Animando al público)* Este el show... *(público responde)* de nuestraaaas vidas.

(Fin de la canción “Sitting Pretty”, silencio).

ISADORA Y TADEUZ: *(haciendo un gesto complice entre ellos. Grandilocuentes):* Con ustedes, apreciado público:
¡Territorio Teatraallll y Okimaaaa Danzaa!

(Los bailarines y bailarinas hacen un grito inicial y ejecutan la coreografía “Invasión Artística”. El bonsái será utilizado para la coreografía.)

“Invasión Artística”: Desde movimientos amplios e impactantes (giros, saltos rusos, media lunas, *flic flac*) los bailarines invaden el escenario y a través del desarrollo coreográfico dan relevancia al árbol (bonsái) como elemento central, entregándolo de un bailarín a otro de múltiples formas y manifestando corporalmente una conexión especial con él. Las características del movimiento son fuertes, en *staccato* y jugando con los diferentes niveles espaciales.



Segunda escena

Filosofía adolescente en movimiento

TADEUZ: *(Entrando)* ¡Stop todo el mundo! *(Todos los bailarines se quedan quietos)*. Vamos con el primer punto de nuestro show, porque este es el show *(con el público)* de nuestraaaaaas vidas.

ISADORA: *(Con una barba blanca, un libro gigante, asume corporalmente la posición y actitud de un anciano sabio y gracioso)* La filosofía, como ustedes bien saben, es una línea de conocimiento que, para occidente, encuentra sus más altos representantes en la majestuosa Grecia.

TADEUZ: Con el paso del tiempo la encontramos reinventándose bajo diferentes corrientes de pensamiento. Y, como bien es sabido, una de sus consignas fundamentales es preguntarse por cada una de las cosas que rodean nuestra existencia, mundo que nos rodea.

ISADORA: Regularmente los adultos piensan que para los jóvenes estos asuntos resultan aburridores, como a ella (*señala a una bailarina*), que no les importa nada; como a ella (*la señala de nuevo*), que son apáticos; como ella (*la señala*), que son creídos, que son muy, pero muy, pero muy, pero muy, pero muy, crecidos... como ella (*pausa*). Y bueno, la verdad es que es cierto de alguna manera, por ejemplo, a mí no me importa... ni a ella (*señala a la bailarina y todos la miran un tanto molestos*).

TADEUZ: Pero esto no es una generalidad. Por eso, a continuación, para que vean otra cara de esta moneda, presentamos a ustedes un número, lleno de nuestros pensamientos, que hemos titulado:

ISADORA Y TADEUZ: ¡Filosofía adolescente en movimiento!

(Se escucha la "Gimnopedía No3", de Erick Satie. Hay una proyección de un árbol que va apareciendo poco a poco al fondo. La voz M se ubicará en prosenio izquierdo con un grupo de bailarines y la Voz F se ubicará en prosenio derecho con un grupo de bailarinas. Cada grupo seguirá coordinadamente los movimientos propuestos por la Voz M y la Voz F, movimientos que son pensados desde las posturas y acciones corporales cotidianas de los jóvenes, por ejemplo: recostarse, sentarse en el piso, jugar con el cabello, acostarse a mirar el cielo. Todos salvo la Voz F y la Voz M llevarán antifaces blancos).

Voz M: Siempre me cuestiono sobre lo efímera que es la vida, sobre esos momentos de felicidad inigualables y, entonces, una pequeña sonrisa o una grata lágrima aparecen para hacerme preguntar, preguntar, preguntar, preguntar, sobre todo lo que ha sucedido para que esté donde estoy hoy. En este trayecto ha habido miles de adversidades. Varias veces ronda por mi cabeza un pensamiento particular: ¿Todo lo que nos rodea tiene un lado oscuro, un lado frío...un lado oculto...? O ¿es esto un simple pensamiento que como muchos otros he decidido creer?

Voz F: Me pregunto si el sol y las flores están ahí por alguna razón, o solo están ahí como parte del conjunto que la vida ha reunido. ¿La noche es oscura y silenciosa porque ha de ser así? O ella con la luna y las estrellas ¿son obras de arte hechas para convertirse en la inspiración de miles de escritores, músicos y pintores? ¿Serán solo una creación más? Y todo esto para llegar a un punto, quizás extraño para muchos: ¿Qué puede decirnos todo esto sobre nuestra propia vida?

AMBOS: Es una pregunta que tendrá múltiples respuestas, pero en esta ocasión quiero compartir la mía:

Voz M: Siempre he considerado mi vida una sucesión continua de sorpresas porque nunca sé qué es lo que va a venir, aunque siempre encuentro la manera de afrontarlo. La vida es dura y a pesar de que apenas soy un joven,

Voz F: una joven,

Voz M: No pienso que el destino, Dios o lo que sea que rija nuestra existencia tenga consideración al momento de agarrar su mazo y darnos un golpe por medio de las desgracias. El hecho de ser pequeño,

Voz F: pequeña,

AMBOS: No quiere decir que nuestras vidas sean fáciles y sencillas, podemos tener más problemas que una persona adulta; todo por ser ingenuos ante ciertas cosas, por no tener experiencia, por tener miedo, por no tener malicia... suena y es triste la palabra malicia.

Voz M: En fin, a pesar de todas las cosas malas, hay algo que siempre prevalece: yo... yo, el ser que tiene el valor de afrontar la vida; yo, (*todos*) el ser diferente a todos los demás; (*solo él*) yo, el ser enamorado de la vida...siempre yo, yo el que fui y que ahora soy lo que siempre he querido ser.

Voz F: La vida es bella, es hermosa, es perfecta... en su gran diversidad de situaciones sigue siendo perfecta. Las cosas malas también tienen su lado hermoso, ¿cómo explicar la atracción de otras personas frente al propio dolor, la tristeza o la soledad?

Voz M: Es solo cuestión... cuestión de observar detalladamente cada cosa que nos rodea, aprender a escuchar hasta el silencio (*silencio de varios segundos*), saber saborear el viento, tocar las nubes como se tocan las ilusiones y los sueños, aprender a amar (*silencio*).

AMBOS: Algún día seremos nuestra propia destrucción, pero mientras tanto, disfrutaremos de la vida al máximo, buscando el arte en todo, buscando el arte en todo, buscando el arte en todo.

Todos: *(Se desplazan por el escenario lentamente. Con tono reflexivo, la voz y los movimientos dedican cada frase al público y al árbol, el cual pasa amorosamente de mano en mano de lxs intérpretes).*

Le pregunte a la hoja si tenía miedo porque el otoño había llegado² y las hojas empezaban a caer. La hoja me dijo: —No, no tengo miedo. (*pausa*)

.....

2 Texto de Thich Nhat Hanh, sin título identificado.

—¿Cree usted habitar el verdadero mundo?³

— ¿Cree formar parte del tiempo y del espacio?

—Sin embargo: es usted ahora ello que hemos creado.

—Bienvenido sea. Deje su bastón y su traje. Venga. Acérquese. Lo esperamos. *(Todos quedan en quietud y el árbol queda sostenido por un intérprete en la mitad de proscenio).*

3 Adaptación del texto "El pez en el espejo" de Alejandro Tantanian.



Tercera escena

Sombras familiares

Voz F 1: Ya, tremendas florecitas (*burlándose. Todxs se quitan los antifaces molestos por la interrupción*). Deje su bastón y su traje. (*Cambiando de tono*) ¿A quién ve con bastón y traje? Venga. Acérquese. Lo esperamos. (*Cambiando de tono*) ¿Acaso creen que el público se va a subir aquí o qué? ¡Ushhh!

Voz F 2: (*Molesta*) Mamita, ¿será que puede dejar de dañar el momento? Es un asunto filosófico, (*haciendo énfasis*) po-é-ti-co. ¿Entiende qué es eso?

Todos: (*A voz F1 con molestia*) Síííí

Voz F 1: (*Un tanto apenada, acepta de mala gana*) Está bien, está bien.

ISADORA: Creo que, a decir verdad, nos hemos puesto un tanto trascendentales. Bueno, un poco exagerados...

no, mentiras, ¡sí! Tremendas florecitas, pero (*al público*) esto es para que vean que la vida de un adolescente puede llegar a serlo, aunque en apariencia no se note. (*Mirando fijamente a alguien del público*) ¿Sí me entiende? (*cambiando*). Sin embargo, para distender un poco el asunto, escucharemos algo de buen humor en la voz del gran Tadeuz Campbell.

TADEUZ: Por supuesto, yo soy el personaje que está encargado de llevar sonrisas a su corazón.

Voz F 3: (*Interrumpiéndolo*) Pues con esa cara, ¿cómo no?

TADEUZ: (*Molesto*) ¡Uy, nooo! ¡Se pasó!

Voz F 4: Ayyyy no, no, no, eso sí pa' qué, pero la chinita tiene la razón, usted es bien feo. (*Ambas se ríen y luego todos los bailarines se ríen con ellas*).

TADEUZ: (*Luego de un momento se ríe fuerte*) Jajajajajajaja-jajajajajaja (*los otros dejan de reírse y lo miran con extrañeza*). Lo sé, lo sé, soy muy cómico, mi mamá siempre me lo dijo. ¡Es más! Hablando de filosofía les voy a contar un chiste filosófico (*silencio*). ¿Cuál es el perro más filosófico? (*silencio*) pues el Rant. (*Silencio, el presentador se ríe solo, cuando ve que nadie se ríe*). Pues, Emanuel Rant, el filósofo

que nació en Prusia. *(Mira a Isadora)* ¿Usted sí lo entendió?

ISADORA: *(Disimulando que sí entendió se ríe con él y lo saca del escenario). (Regresa).* Eso, mucho mejor, después de este lamentable impase por el cual pedimos disculpas a ustedes damas y caballeros, debemos seguir con nuestro recorrido, la función debe continuar. *(breve silencio)* Pero, ¿qué punto era el que seguía? *(Se queda pensando, se acerca un/a integrante del grupo y le dice algo al oído, hace un gesto y vuelve a su lugar).* ¡Claro! Cómo pude olvidarlo, vamos ahora a hablar de *(grandilocuente)* ¡Laaa familia! *(Todos permanecen quietos. Ella tratando de disimular)* Dije de laaaa familia. *(Todos permanecen quietos. ella desesperada, amenazante y tratando de controlar su molestia)* Di-je de- ¡la- fa-miliaaaaaa! *(Todos reaccionan y salen a preparar las cosas para el número de la familia. Isadora sonríe al público. Se extiende una tela blanca de lado a lado del escenario en proscenio. A izquierda y derecha se ubicarán las voces de esta escena. Mientras todo esto sucede Isadora continua)* Veamos ahora algunos significados de la palabra familia.

Voz M: *(Es empujado desde uno de los laterales y se le ve nervioso. Luego de un momento de temblar en silencio)*
“La palabra familia deriva del latín *famulus*, que a

su vez deriva del famel o esclavo. En su sentido primitivo la palabra familia deriva del conjunto de esclavos y sirvientes, que están bajo la autoridad del pater famulus” Tomado de la página Scrib.com (*Sale corriendo*).

(Voces M o F entrando por izquierda y derecha, se encuentran en la mitad. Una de ellas se hace delante de la otra. Llevan puestos zapatos de clown).

Voz F 1: Las familias están clasificadas en los siguientes tipos: Familia Nuclear formada por los progenitores y uno o más hijos.

Voz F 2: (*Haciéndose delante de F1 y con cierto aire de hacerlo mejor que su compañera*) Familia extensa: abuelos, tíos, primos y otros parientes afines.

Voz F 1: (*Mostrando que puede hacerlo muuuuchooo mejor que 2*) Familia monoparental, en la que el hijo o hijos viven con un solo progenitor, ya sea la madre o el padre.

Voz F 2: Familia homoparental: Se considera familia homoparental aquella donde una pareja de hombres o de mujeres se convierten en tutores de uno o más niños (*con tono de locutor comercial*), tomado de Wikipedia. El exceso de alcohol es perjudicial para la salud.

Voz F 1: Prohíbase el expendio de bebidas embriagantes a menores de edad.

(Ambas no aguantan más la rivalidad y se empiezan a empujar y discuten hasta que se dan cuenta del error que están cometiendo frente al público. Se abrazan, sonríen y hacen una posición de complicidad).

ISADORA: *(Entrando por la derecha. Al público)* Vea pues, ustedes parecían medio brutas *(se ríe)*, pero al final la gente a pesar de su aspecto lo sorprende a uno *(las voces F 1 y F 2 muestran molestia. A ella parece no importarle. Al público)* Estas y muchas otras acepciones de la palabra familia podemos encontrar en muchos lugares, pero ahora vamos a presentarles nuestras pequeñas, pero no por esto menos importantes conclusiones sobre lo que significa la familia, gracias a un número que hemos titulado *(Esto lo dice con varios integrantes)* ¡Sombras familiares!

(De inmediato se ilumina a contraluz creando un rectángulo sobre la tela blanca. Se ve la silueta del tronco de un árbol —hecho por los cuerpos de lxs bailarines— del cual poco a poco van naciendo sus ramas y frutos; una imagen que describe el vínculo con las raíces familiares y su influencia en el desarrollo vital de cada persona. Las siguientes voces estarán de

pie y en quietud mientras suceden los movimientos de las sombras en la parte de atrás de acuerdo a cada historia, dejamos esta posibilidad abierta a creación de quien quiera reforzar visualmente el texto. En nuestro caso, planteamos sombras sobre la imagen proyectada de cuadros de pintores famosos —Van Gogh, Marie Pilar, Joan Zylkin y Edward Munch⁴— que relacionamos con las historias para diferenciarlas poéticamente durante la escena. Para identificar quién habla cada uno llevará una linterna la cual usará para iluminarse en cada intervención).

Voz M 1: En mi vida la familia ha sido el principal lugar desde el cual me reflejo para las demás personas. Sé que no es nada nuevo, pero siempre he admirado los valores y las costumbres que muchas familias mantienen por años y eso es de lo cual quiero hablar.

Voz F 1: Pensar en los momentos más memorables de mi vida, en aquellos que han hecho la diferencia, sin duda son aquellos...

Voz M 2: Hace un año estaba haciendo los cursos de mi primera comunión, eran todos los sábados; de eso

.....

4 De Van Gogh utilizamos “La noche estrellada sobre el Ródano” y “La habitación”, de Marie Pilar “Versión de Bosque y Sotobosque, de Joan Zylkin una obra de su serie “Parties” y de Edvard Munch “Muerte en la habitación”.

me acuerdo bien porque no me gustaba perderme mi programa favorito, pero bueno, un día teníamos que ir todos los que estábamos en el curso con nuestros padres...

Voz F 2: Tengo miedo de que mis abuelos falten, siento que ellos son una gran parte de mi vida. Para ser honesta, lo son todo...

Voz F 3: A ver, muchachos, yo creo que fui adoptada por mi mamá y que en realidad vengo de una familia de mapaches.

Todos: ¿De mapaches? ¿Por qué?

Voz F 3: ¿Que por qué? Pues por mis jodidas ojeras. ¿No las ven?

Voz M 1: Con los años mi familia se ha convertido en la base de mi vida. Cuando uno va creciendo se pasan y se superan muchísimas... sería mejor decir infinitas... fases y experiencias, que solo valoras cuando reflexionas sobre ellas o cuando alguno de tus familiares te las recuerda.

Todos: “Yo le dije, pero usted nunca me hace caso...” “¡Claro, pero como a toda hora es hacer lo que se le da la gana!” “¡Ahí tiene para que aprenda!”

Voz M 1: Pero al final, cuando recuerdas eso que en ocasiones son estupideces, te das cuenta que son experiencias que te cambian, que te hacen crecer en todos los aspectos. Bueno, el punto es que en estos cambios siempre se necesita un resguardo, algo muy cercano para superarlo.

Voz F 2: También me da miedo que la mamá de mi papá falte porque siento que va a suceder, lo mismo que sucedió cuando murió su papá. Ese día él se fue a tomar con mis padrinos, cuando de repente mi padrino llamó a mi mamá y le preguntó:

Voz M 1: ¿Comadre, mi compadre ya llegó?

Voz F 2: Mi mamá le dijo que no, entonces al rato llegó mi padrino y salimos a buscarlo. Gracias a Dios lo encontramos en un bar cercano con una mujer, una muchacha y un muchacho. Luego de convencerlo, lo trajimos a la casa, él se acostó, pero de repente se levantó peleando y empezó a pegarle a mi mamá y después empezó a pegarme a mí.

Voz F 1: Uno de estos momentos sin dudas... (*pausa, al grupo*) adivinen ¿cuál fue?

Todos: ¿Cuál?

Voz F 1: Mis 15 años, ese día compartimos todos y ¡de qué manera...! ¡La pasamos buenísimo! Todos estuvimos muy felices. El vestido, el ponqué, el vals (*pausa*) 1, 2, 3 sin parar de bailar, pero lo mejor de todo fue compartir con mis familiares y amigos quienes hicieron de esa noche algo muy especial.

Voz F 3: Oigan, ¿les acabo de contar lo de mis jodidas ojeras?

Todos: ¡Sí!

Voz F 3: Aunque no lo crean, mi cara de cansancio y de malhumorada son solo una fachada, y algo con lo que tendré que vivir por siempre. Mis ojeras son las nalguitas caídas de mis ojos y creo que se van a quedar así para toda la vida. El asunto se empeora si acaso aparece uno de esos horribles granos, porque esa puntica blanca que tienen esos horribles monstruos faciales es lo peor que le puede pasar a mi imagen de chica guapa, jajajajajajaja. Como creo que lo sospecharon, en realidad soy feita, pero me gusta tratarme como guapa, ¿por qué? No sé, wei. Me gusta pensar o soñar, o como lo quieran llamar, que soy ñinda, así no lo sea. No sé, creo que soy la mezcla de un mapache con un mono calvo que evolucionó y parece humano.

Voz M 2: No joda que usted es muy bonita.

Voz M 1: ¡Sííí, usted es muy mamasita!

Todos: ¡Ehhhh! Tampoco, no se pase.

Voz M 1: No, mentira. Usted es bien fea.

Voz M 1: Mi caso es similar, pero al revés: en mi familia la mayoría son gorditos y yo soy el único flaco, y por eso soy objeto de burla, sobre todo en navidad, dicen que soy el desnutrido de la familia, que parezco un niño somalí, que no me haga de medio lado o no me ven... y todos los chistes que se imaginen. Pero al final pienso que todos ellos son personas sabias y chistosas, son mi vida entera. La relación que tengo con mi familia no tiene precio alguno, gracias a todos ellos soy lo que soy hoy en día y mi vida es bastante buena. (A Voz M 2) ¿Y al fin que pasó con lo de la tarea de la primera comunión? La de los padres, que era para los padres, porque tenían que hacerla los padres que tenían hijos porque por eso son padres (*ríe junto a Voz M 2*).

Voz M 2: Bueno, yo fui con mi mamá y, para ser honesto, casi no comparto con ella porque se la pasa trabajando. Mi mamá me escribió una carta en la que me dijo palabras que nunca me había dicho. La carta decía:

Voces F: (*En coro, un grupo de voces femeninas*) Hijo, yo sé que casi no comparto tiempo contigo, pero es por mi trabajo, el real motivo es mi trabajo. Pero quiero decirte que te amo mucho. Te pido perdón por no dedicarte todo el tiempo que mereces, por esos momentos en los cuales no he estado.

Voz M 2: Cada vez que leo esa carta me da mucha nostalgia porque me gustaría compartir más momentos con mi mamá.

Voz F 1: Te entiendo. Mis 15 años fue un día genial, pero ¿saben? Una de las cosas que más quiero en este momento es compartir con mi hermano pues no vivimos juntos. Nos amamos y apoyamos, pero no compartimos. Ustedes me entienden, no como deben compartir los hermanos, es decir, no hay muchos momentos que contar, no hay muchos que seguro quisimos haber compartido juntos... obvio hay algunos, pero no los suficientes, no los que quisiera tener...Quisiera que existieran tantos que ya ni la cuenta pudiera llevar.

Voz M 1: Tranquila hermanita, te recuerdo a cada instante, tu sabes que te quiero (*Cambiando*) Sí, tranquila, vendrán otros momentos (*breve silencio*).

Voz F 2: En ese momento se levantó peleando y empezó a pegarle a mi mamá y después a mí, cada vez estaba más alterado y con los efectos del alcohol, ¡peor! Sacó un machete y nos quería matar, pero gracias a Dios mi mamá se lo pudo quitar y después de unos cinco minutos o más se calmó y lo pudimos acostar. Durmió y al día siguiente no se acordaba de nada (*silencio*). Siento que mi corazón está lleno de rencor, todos los días me digo que de alguna u otra manera ese rencor se tiene que ir. Trato de olvidar lo que pasó, pero es inevitable llorar o sentir rabia (*pausa*), aún pienso que con la ayuda de Dios algún día ese rencor se irá y mi familia, ese lugar que quiero tanto, volverá a ser como antes.

Voz F 3: Por otra parte, esta fusión evolucionada de mapache con mono calvo, tiene que cargar con otro asunto: siempre estoy tratando de hacer que mi familia y especialmente mi mamá estén orgullosos de mí, pero a pesar mis esfuerzos, cada vez que entregan notas escucho un:

Todos: ¡Muy bien, pero tienes que mejorar!

Voz F 3: Sé que me lo dicen porque me quieren, pero pareciese que nunca lograra lo mejor de mí ante ellos, especialmente ante mi mamá (*silencio*). En mi casa

la paso bien con ella y con mi hermana, lo que no me agrada tanto es que mi mamá pasa mucho tiempo con su celular y pues... cuando llego emocionada a contarle todo lo que hice en el ensayo del grupo, algunas veces me escucha, pero en otras sé que casi no me presta atención por andar mirando ese aparato. *(Animada)* Lo único que me saca de ese estado es saber que puedo jugar con mi perro, aunque a muchos les da asco, a mí me gusta saber que me lame porque son como besos, pero de los que dan los perros.

(Blackout. Silencio Breve. Luego aparecen a contraluz y solo se ven las siluetas de cada uno de los cuerpos que hablaron)

Todos: Familia: sea como sea, los necesitamos. Son nuestras raíces, nuestro refugio y lugar de más alto orgullo, los extrañamos y necesitamos. Queremos curar nuestros dolores y aumentar los momentos de felicidad que llevamos metidos en el corazón. Siempre serán esa sombra que nos acompañará para no dejarnos en paz hasta cuando encontremos paz.



Cuarta escena

Frases y movimientos de un viaje que tuvo origen en el deseo pluscuáperfecto, matemático y surreal de la patafísica contemporánea a todos los caballos verdes voladores descubiertos en 1999

(Oscuridad. Entran por el fondo del escenario tres integrantes del grupo, se escucha que van discutiendo sobre algo. Poco a poco se va iluminando el escenario. Llevan tres maletas viajeras. Al fondo se proyecta la imagen de un tablero de aeropuerto en el que se ven las llegadas y salidas de los vuelos).

Voz F 1: ¡Ya, ya! Un momento todas. ¡¿Pero qué es lo que no entiende?!

Voz F 2: Pues todo o casi todo. Es que dice. *(Saca el libreto y lee)* “La hoja me dijo: No, no tengo miedo. Durante

toda la primavera y el verano estuve muy viva. Trabajé y ayudé a nutrir el árbol y gran parte de mí se encuentra en ese árbol”.⁵

Voz F 3: Pero a ver... más claro no puede estar. La hoja no tiene miedo a caer del árbol porque estuvo y sigue estando en él.

Voz F 1 y F 3: Es un asunto (*hace énfasis*) filosófico, poético. (*Voz F 2 muestra en su expresión el no entender lo que le dicen*).

Voz M: Pasajeros del vuelo 2-0-17, estamos próximos a abordar, último llamado. Se les recuerda que, como diría Antonio Tabucchi:

Un lugar nunca es solo ese lugar: ese lugar somos en cierto modo nosotros también. De alguna manera, sin saberlo, lo llevábamos dentro y un día, por casualidad, llegamos hasta él. Llegamos el día adecuado o el día equivocado, todo puede ser, pero eso no es responsabilidad del lugar, depende de nosotros. Depende de quienes seamos en el momento en el que llegamos a ese lugar.⁶
Les deseamos un buen viaje.

.....
5 Thich Nhat Hanh. <https://www.ccebudistes.org/es/texto-thich-nhat-hanh/>

6 Antonio Tabucchi. *Viajes y otros viajes*. (Barcelona: Anagrama, 2012).

(Voz F 1 y voz F 3 suben a unas telas acrobáticas con sus maletas de viaje. Se escucha la canción “Prituri Se Planinata” (NiT GriT Remix), poco a poco va subiendo la luz sobre el cuerpo de bailarines. Descienden por las telas al escenario Voz F 1 y Voz F 3. Sobre la música de la coreografía “Marcaciones de un viaje”, mediante el uso de un micrófono o pregrabado sobre la pista algunos integrantes-voces dirán las siguientes frases con un tono que corresponda a la fuerza que se haya en los cuerpos y la música propuesta. Durante la coreografía se incluye al bonsái que apareció en la escena, más el uso de proyecciones de árboles en movimiento al fondo del escenario. La figura del árbol como el punto de partida del viaje que cada uno inicia en su hogar).

Coreografía Marcaciones de un viaje: Inicialmente los bailarines desarrollan acciones típicas de un viaje (correr con la maleta, tomar un taxi, llamar, fotografiar). Luego, desde movimientos con estilo urbano cercanos al popping dance (impulsos eléctricos) y al locking dance (bloqueos y pausas), los intérpretes realizan diferentes juegos planimétricos dando relevancia al uso de las maletas de viaje. En un momento, de una maleta el presentador Tadeuz saca a una contorsionista y los dos realizan una secuencia de acroyoga. Al final de la coreografía se forman tres grupos, en los que juega a cerrar y abrir las maletas mientras sacan unas linternas con las que iluminan el árbol que se encuentra en prosenio.

Frases que irán sobre la pista musical y a lo largo del desarrollo de la coreografía

—Estamos listos, nuestra aventura comienza.

—Acontece que el hombre le da la vuelta al mundo para buscar lo que le hace falta... regresa a casa y ahí lo encuentra.⁷

—Un viaje se disfruta mejor en compañía de la familia.

—Abuela, nuestro próximo destino es Argentina, cumpliré esa promesa.

—Conocer, transportar cuerpo y espíritu hacia algún lugar nuevo o ya conocido.

—Viaja, viaja sin rumbo, viaja y aprende, vive y viaja...donde tu destino te lleve.

(Final de la coreografía. Blackout. Todos iluminan con linternas al árbol que queda en la mitad de proscenio.

La figura del árbol como el punto al cual retornaremos en cualquier momento: el propio hogar).

.....
⁷ Anónimo.

Todos: *(Mientras hacen un juego coreográfico con sus linternas)* Le pregunté a la hoja si tenía miedo porque el otoño había llegado y las hojas empezaban a caer. La hoja me dijo:
no, no tengo miedo; durante toda la primavera y el verano estuve muy viva. Trabajé y ayudé a nutrir al árbol y gran parte de mí misma se encuentra en ese árbol; por favor, no digas que solo soy esta pequeña forma, porque la forma de hoja es sólo una pequeña parte de mí. Soy todo el árbol. Sé que estoy en el árbol y que continuaré siendo parte de su energía por siempre.⁸

(Mientras realizan una composición con todos los cuerpos tratando de semejar, las raíces, las ramas y las hojas del árbol, el bonsái es ubicado en lo más alto de dicha composición. Al público, con voz amable firme y florecida).

- ¿Cree usted habitar el verdadero mundo?
- ¿Cree formar parte del tiempo y del espacio?
- Sin embargo, es usted ahora ello que hemos creado.
- Bienvenido sea. Deje su bastón. Y su traje. Venga. Acérquese. Lo esperamos.⁹

.....

8 Thich Nhat Hanh. <https://www.ccebudistes.org/es/texto-thich-nhat-hanh/>

9 Adaptación del Texto “El pez en el espejo” de Alejandro Tantanian.

ISADORA: *(Interrumpiendo)* Muy bien muchachos, muy bien. Solo que hay un pequeño detalle.

Todos: ¿Cuál?

ISADORA: No me dejaron decir el nombre del número.

Todos: Perdón.

ISADORA: *(Al público)* El número que acabaron de ver, apreciado público, se titula “Frasas y movimientos de un viaje que tuvo origen en el deseo pluscuamperfecto, matemático y surreal de la patafísica contemporánea a todos los caballos verdes voladores descubiertos en 1999”. *(Cambio)* ¡Qué título tan liiiiiindo y sencillo! *(Sonríe)*.

(Se escucha la canción “Wilkomenn”.

Entra el presentador).

TADEUZ: Bravo, bravo, bravísssiimo, definitivamente viajar es algo que siempre causa interés a todos los seres humanos, *(pausa)* y a propósito de esto voy a contarles un chiste sobre viajes, pues estoy convencido que soy el hombre que nació para azotar sus abdominales con ráfagas de carcajadas. *(Orgulloso)* ¡¿Ah?! ¿Cómo me vieron con ese comentario? Inteligente, ¿sí o no? *(Todos salen de escena)*

demostrando aburrimiento por el nuevo desastre cómico que se avecina).

ISADORA: Bueno, señor desastre, hágale a ver pronto que nos faltan aún dos horas.

TADEUZ: (Asombrado) ¡¿Dos horas?!

ISADORA: (Efusiva) ¡Dos horas!

TADEUZ: ¡¿Dos horas?!

ISADORA: Sí, ciento veinte minutos. (Al público) ¡Mentirasss!
¡Querido público, prepárense porque lo mejor...!

AMBOS: ¡Está por venir! (Isadora empieza a salir del escenario).

TADEUZ: Claramente tenía que ser mi chiste. (Isadora se queda totalmente quieta y parece aburrida. Suena canción “Wilcommen” y entran cinco adolescentes mujeres batiendo rítmicamente lazos para saltar) Había una vez dos monjas que eran muy amigas, un día tuvieron que separarse para ir a ayudar a los niños pobres, una se fue a América y la otra a Sudamérica. (A Isadora) ¿Cómo se llaman las monjas?

ISADORA: ¿Qué?

mames, wei; severa fresita (*sale corriendo, Tadeuz no logra alcanzar*).

TADEUZ: (*Tratando de disimular más su molestia sonríe al público*) Bueno, como les estaba diciendo, hay muchas clases de papás.

ISADORA: (*Entra caminando confiada cerca*) ... como el papa-yaso, el papa Francisco y el señor... cara de... papa (*La rodean las adolescentes de los lazos y otros que entran. Ella sonríe*).

TADEUZ: (*Desesperado, indica a dos integrantes que la saquen*) ¡No más, Isadora! Se va ¡Ya no más!

ISADORA: (*Mientras que es sacada del escenario*) Ayyy, ¿usted es el único que puede decir chistes malos?

TADEUZ: (*Indignado, al público*) ¡¿Qué?! ¡Qué atrevida! Mis chistes no son malos, mis chistes son de primera categoría. (*Pausa. Al público*) No, me disculparán, pero yo no puedo seguir con esto. (*A las adolescentes de los lazos*) Muchachas, ¿me ayudan con el número de los papás? (*Ellas hacen un gesto de afirmación*). Gracias. (*Sale del escenario caminando dignamente*).

ISADORA: *(Apareciendo por el lado contrario. A Tadeuz). Eyyyyy, papacito. (Tadeuz se detiene y reacciona. Ella cambiando el tono amable a uno burlón) ¡Ayyy sí! ¡Cómo no! Se lo creyó (Tadeuz reacciona y sale corriendo molesto hacia donde está Isadora. Se escucha la risa burlona de ella. Silencio).*



Quinta escena

Lazos paternos

Voces F: *(Las cinco adolescentes mujeres se miran entre ellas y hacen una señal. En coro).* El siguiente número se llama “Lazos paternos” *(baten lazos de salto al tiempo)*. Tenemos muchas definiciones sobre lo que significa o no la figura paterna en nuestras vidas, múltiples son las historias que tenemos junto a ellos, y que por siempre estarán en cada paso que demos. Tenemos muchas versiones sobre los lazos que han construido estos hombres por medio de sus acciones y sus omisiones. Donde sea que estén deseamos que puedan escuchar nuestras voces.

Voz F 1: *(Mientras tres de las adolescentes baten dos lazos al mismo tiempo, voz F 1 y otra de las adolescentes saltan coordinadamente)* Algo que ella siempre ha querido, aunque nunca ha sido capaz de decírselo a alguien, es que le encantaría tener un papá, alguien que la mime y cumpla sus caprichos,

y aunque suene increíble le gustaría que le discutiera porque ella quiere tener novio y él simplemente se niega, porque para él, ella siempre será su princesita, tal vez suene a cuento de hadas, pero es algo con lo siempre ha soñado. (*Se detiene y cambia su posición con la adolescente que está a su derecha, quien empezará a saltar, mientras voz F 1 bate el lazo*) Su única figura paterna fue su abuelo, el día de su funeral coincidió con una presentación en el Festival Iberoamericano de Teatro. Decidió no ir al funeral. A su familia no le agradó mucho esto, pero ella sigue creyendo que fue la mejor manera de despedirlo. No quería tener el recuerdo de su entierro en la memoria. Ella sabe que a él nunca le gustó verla triste, por eso disfrutó esa función al máximo, pues está segura que su presencia la acompañó en cada uno de sus movimientos (*las 5 adolescentes se detienen y voz F 1 le entrega el micrófono a voz F 2*).

Voz F 2: (*Camina hasta proscenio izquierdo. Envuelve su lazo en su mano izquierda*) Ella es huérfana de papá, jamás lo conoció, pero este pequeño detalle con los años se convirtió en algo insignificante y hasta en objeto de burla, no le afecta en lo absoluto. Sin embargo, esto hizo que el amor por su madre creciera sin límite. Los valores y la educación de esa mujer pequeña, gordita, de cabello rizado y

con pecas tiernas son todo lo que necesita para superar el espacio vacío de una figura que jamás le ha hecho falta. Nunca le dolió o destrozó ver a alguien más con su papá (*camina hasta donde se encuentra voz F 3 y le entrega el micrófono*).

Voz F 3: (*Se sienta en el centro de proscenio y hace girar el lazo encima de su cabeza. Las otras cuatro adolescentes realizarán una propuesta de salto coreográficamente que ejecutarán mientras voz F 3 interviene*) En cambio, cada vez que ella va a un parque y ve a un padre con su familia, siente una profunda nostalgia, pues hace diez años que no lo ve. Cuando era muy pequeña la separaron de él, al parecer no fue responsable. Hace algunos meses gracias a Facebook pudo escribirle un mensaje e incluso hablaron, pero luego de decirle varias veces que iría a visitarla, siempre le sacaba excusas (*se pone de pie y se aferra al lazo*). A veces piensa que su papá no la quiere, que siempre le dice mentiras, pero a pesar de esto le encantaría verlo, le gustaría tener una familia, ser feliz junto a su mamá y su papá (*entrega el micrófono a voz F 4*).

Voz F 4: (*Se ubica en proscenio. Mientras las otras cuatro adolescentes realizan una propuesta de salto*) Tengo muchas inseguridades, soy demasiado cobarde para asimilar su partida... necesito curar, los

recuerdos me duelen, me duele recordar aquellas pequeñas cosas. Es lo que siente, mientras teme crecer sin su madre, esa mujer que hoy no está entre el público (*silencio*) ...sonriendo mientras la ve bailar, dispuesta a darle un abrazo al final de la función. Ella quiere gritar, quiere decirle a su padre que lo necesita, que necesita ese fuerte abrazo o un beso en la frente. Ella quiere que todo sea como cuando era pequeña. Hace más de siete años no lo ve constantemente, lo extraña y cree que él no se siente orgulloso de ella, pero aun así lo ama (*entrega el micrófono a la siguiente voz*).

Voces F: (*Las cinco voces en coro*) La existencia de todos tiene obstáculos. Hace más de once meses que la vida de ella y sus hermanos cambió.

Voz F 5: (*Camina. Las otras adolescentes saltan en conjunto*) Soy bailarina y mi padre es nuestra vida entera, pero de un momento a otro su vida se deterioró. Al inicio pensábamos que era algo leve. Recuerdo que con su voz amorosa nos decía (*tranquila*) “todo va a estar bien, hijos”. Un día tenía que ir al médico y mi hermano lo acompañó. El lugar quedaba lejos así que no sabían cómo llegar, eran los dos contra el mundo intentando llegar a tiempo. Mi hermano no estaba tan preocupado, pero poco a poco se fue dando cuenta que nuestro padre iba

olvidando las cosas, por eso tuvo que estar más pendiente para saber en cual estación debían bajarse. (*Cambiando de tono*) Muchas veces las personas juzgamos las apariencias; mi hermano me contó que ese día una anciana se acercó a la silla azul en la que iban, mi padre se retorció del dolor le alcanzó a decir que estaba enfermo, ella muy furiosa se alejó. Con señas le insinuó a otro pasajero que mi papá estaba loco. A mi hermano se le estrujaba el corazón, pero como todo un valiente continuó pues ahora era él quien llevaba el control.

Voces F: (*En coro. Las cuatro adolescentes salen del escenario*) Mi hermano es un valiente.

Voz F 5: Entonces continuaron el viaje y mi hermano se dio cuenta que ya se habían pasado de estación, pero mi padre le dijo que no era así.

Voz F 3: (*Entra al escenario mientras salta el lazo de manera sencilla*) Dos veces tuvieron que cambiar de estación, al equivocarse de lugar en el cual debían bajarse. Esa no es la actitud de mi padre quien siempre fue un hombre muy ubicado y responsable.

Voz F 2: (*Entra saltando y se ubica el lado de voz F 3*) Ese día llegaron tarde, pero fueron atendidos por el doctor, quien le diagnosticó una enfermedad muy grave

en su hermoso y muy trabajador cerebro. Nosotros al inicio no entendíamos nada, mientras que nuestra familia decía:

Voces F: *(En coro)* que todo iba a estar bien.

Voz F 1: *(Entra saltando y se une al ritmo de las demás)* Cuando despertó, él no nos reconoció, y sentimos que nuestro todo ya no era nada, porque nuestro padre era ese todo que daba sentido a nuestra vida...

Voz F 5: Corrijo, es y seguirá siendo ese todo que dará sentido a todo en nuestras vidas. *(Todas van con sus lazos al fondo del escenario. Los cruzan para crear la forma de una raíz, que ahora es el símbolo-recuerdo de la figura paterna y los dejan en el suelo cuidadosamente)* Soy bailarina...

Voces F: *(Poco a poco irán integrándose las otras bailarinas al texto y se ubicarán en el centro del escenario formando un grupo. Coro)* Somos bailarinas, nos enamoramos de la danza cuando nuestros ojos no quisieron derramar lágrimas, cuando no éramos capaces de decir a los demás que en realidad nos dolían sus ausencias, pero también llegamos a este estado de enamoramiento al sentir sus detalles, su poca o mucha presencia, al sentir la alegría

profunda de tenerlos por siempre como el mejor de los públicos.

Voz F 5: *(Saliendo del grupo que formaron las voces femeninas)* Nos desahogamos al ritmo que nuestros corazones gritan. Hemos aprendido a respetar y a dar sentido a cada movimiento que el arte y la vida nos marcan.

Voces: *(En coro mientras se integran al grupo los bailarines)*
Para extrañar y no extrañar. Para sentir y no sentir,
para llorar y sonreír, para danzar y hasta el último
paso agotar esto que ustedes nos han dado junto
a nuestras madres: la vida.

(Inicia la coreografía John Fredy Caro).

John Fredy Caro: *Esta coreografía es creada como un homenaje al padre de una de las bailarinas del colectivo. Los movimientos dados desde la danza contemporánea están inspirados en buscar, encontrar y perder lo más amado en la vida. Se desarrollan juegos planimétricos dados desde la fluidez, secuencias de piso y concentraciones de energía (círculos, grupos). Durante la coreografía se desarrollan dos solos; en el primero de ellos, se representa la pérdida de un ser querido, la búsqueda, la confusión, la necesidad; en el segundo, el homenaje a la figura paterna. La coreografía termina con todo el cuerpo de bailarinxs acostado sobre el escenario.*

ISADORA: *(Entra con actitud de juego e imitando la voz de una niña)* Muchachos, hay que seguir *(nadie reacciona)*. ¡Muchachos, muchachos! *(Nadie reacciona)* ¡joigan, muchachos! *(Se detiene en proscenio en la mitad del escenario y se rasca la cabeza, luego hace gesto de tener una idea. Dirigiéndose al lugar donde esté el sonido)* Señor, ¿por favor puede colocar la canción número uno? Gracias. *(Se escucha la canción "Sitting Pretty". Sale Isadora. Poco a poco se van levantando todos los integrantes al ritmo de la música. De repente se detiene la música. Entra Isadora)* ¡Ahhh, ¿y que no podían?! *(Todos la miran y ríen pícaramente)*. *(Cambiando)* Listo, muchachos, vamos rapidito con el último número.

TADEUZ: *(Entra jactancioso)* ¡Claro! Con uno de mis chistes, ¡lo sabía! *(Todos los integrantes se miran y se hablan entre ellos y salen aburridos del escenario. Isadora también molesta camina a la salida. Tadeuz apenado)* Isadora.

ISADORA: *(Molesta se gira y lo mira)* ¿Quéeee?

TADEUZ: *(Resignado)* Era un chiste.

ISADORA: *(Cambiando)* ¡Ay, tan bobo! *(Le da un pequeño empujón)*.

TODOS: *(Entran y aplauden a Tadeuz. Él sonríe sin entender).*

ISADORA: Bueno, entonces, muchachos, ¡yo veré! Con fuerza y picadito ese texto. *(Al público)* Querido público, no olviden que si nosotros decimos “este es el show”, ustedes responden *(espera la respuesta)*. Bueno, hemos llegado al final.

TODOS: *(lamentando esto)* ¡ahhhhhhhhhh!

ISADORA: Pero no se preocupen, antes de irnos los queremos dejar con un número que hemos titulado “Manifiesto del proyecto de vida”, *(eufórica)* porque recuerden que este es el show... *(espera la respuesta)*

TODOS: ¡De nuestrassss vidassss!



Sexta escena

Manifiesto del proyecto de vida

(Se escucha la canción "Sitting Pretty". Algunas voces se alternan el micrófono, no importa el género, dirán las siguientes frases. En cada uno de los intermedios que se presenta entre frase y frase, todo el colectivo realizará una coreografía alegre dando foco con sus movimientos al hablante).

ISADORA: Porque estudiar es algo interesante pero abrumador. Porque todos los días en el colegio y en la casa nos preguntan sobre nuestro proyecto de vida, lo cual es abrumador. Porque últimamente todos nos preguntan:

TODOS: (Acorralándola) ¿Y qué vas a hacer? ¿Y cómo? ¿Y cuándo? ¿Y qué medios tienes para hacerlo?

ISADORA: (Sale gateando por debajo de la multitud) Lo cual (todos la miran y se percatan que logró escaparlos) es muyyyyy abrumador. Por eso, a continuación, les presentamos nuestro manifiesto sobre el proyecto de vida:

Voz 1: Primero: Planificar el futuro nos causa temor, pues le tenemos miedo al fracaso, a no cumplir nuestras metas, a defraudar a quienes nos rodean. ¡Pero convertiremos ese miedo en valor para recorrer el camino!

ISADORA: Segundo: ¡No tenemos clara toda la información sobre lo que queremos hacer, esto no es fácil. (*Haciendo énfasis*) Pero no nos gusta lo fácil así que buscaremos, buscaremos siempre!

Voz 2: Tercero: ¡Este plan, este proyecto de vida es creado por mí, para satisfacerme a mí, pues de lo contrario no podré satisfacer a nadie con él!

Voz 3: Cuarto: ¡Vivir no debe ser solamente nacer, crecer y reproducirse, sino crear, aprender y gozar, hasta el último de los días!

Voz 4: Quinto: ¡Cada uno tendrá un plan diferente, uno en el que cada paso nos diga si estamos dirigiéndonos al lugar en el cual queremos estar!

Voz 5: Sexto: ¡Cada uno de nosotros tendrá tantos proyectos como pasión por esta vida!

TADEUZ: Séptimo: ¡Prometemos que vamos a ser lo que queremos ser, no tendremos límites! Ese será nuestro objetivo: ¡romper límites! (Al público) ¡Querido público, no olviden que este es el Show...

Todos: (En coro) ¡de nuestraaaaaas vidas!.

(Inicia coreografía Estallido de Mil Voces)

Estallido de mil voces: esta coreografía reúne diversos estilos urbanos (sexy style, locking, popping), además de acrobacias en tela, acrobacias de piso, figuras aéreas de cheers. La intención interpretativa es la de un espectáculo impactante que sorprenda constantemente al público con la destreza de los bailarines, los movimientos son amplios y fuertes cambiando constantemente los niveles espaciales. En el desarrollo de la coreografía se realizan grupos de hombres y mujeres que se retan constantemente. Para finalizar, se realiza una gran figura en la que como centro se encantan los dos presentadores y el árbol.

Fin

